

- tagħti lir-rikorrenti danni ta' ammont totali ta' EUR 203 695 040 li jkopru kemm id-dannu morali u d-dannu materjali li hija sostniet bhala riżultat ta' atti illegali tal-Kunsill,
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti ssostni l-argumenti li ġejjin.

1. Hija tispjega li, skont l-Artikolu 340 TFUE, il-vittma ta' dannu kkawżat minn istituzzjoni tal-Unjoni Ewropea jista' jitlob il-kumpens minn din l-istituzzjoni. Il-ġurisprudenza ppreċiżat il-kundizzjonijiet li tali talba għad-danni għandha tissodisfa; is-sentenza tal-25 ta' Novembru 2014, *Safa Nicu Sepahan vs Il-Kunsill* (T-384/11, Ġabra, EU:T:2014:986) tiġborhom fil-qosor kif ġej: a) l-illegalità tal-aġir tal-istituzzjoni; b) ir-realtà tad-dannu, u c) l-eżistenza ta' rabta kawżali bejn l-aġir u d-dannu allegat.
2. Ir-rikorrenti tiddikjara li l-kundizzjonijiet imsmemija hawn fuq huma ssodisfatti t-tlieta fil-każ tagħha: il-Kunsill wettaq "ksur serju ta' dispożizzjoni legali intiża li tagħti drittijiet lill-individwi, fis-sens tal-ġurisprudenza" kif il-Qorti Ġenerali ddecidiet fis-sentenza tagħha tas-6 ta' Settembru 2013, *Post Bank Iran vs Il-Kunsill* (T-13/11, EU:T:2013:401); ir-rikorrenti subiet dannu morali u materjali konsiderevoli; u dan id-dannu huwa l-konsegwenza diretta ta' sanzjonijiet illegali.
3. Ir-rikorrenti tindika wkoll li, kif spjegat fl-iżviluppi li jinsabu fir-rikors, id-d-dannu morali li hija sofriet huwa stmat għal ammont ta' EUR 1 000 000.00 u d-dannu materjali, li kien evalwat minn awdituri indipendenti, huwa ta' ammont ta' EUR 202 695 040.

<sup>(1)</sup> ĠU L 281, p. 81.

<sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 961/2010, tal-25 ta' Ottubru 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 423/2007, ĠU L 281, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 319, p. 71.

<sup>(4)</sup> ĠU L 319, p. 11.

<sup>(5)</sup> ĠU L 88, p. 1.

## Rikors ipprezentat fid-9 ta' Ottubru 2015 – GABO:mi vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-588/15)

(2016/C 027/77)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

*Rikorrenti*: GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG (München, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Ahlhaus u C. Mayer, avukati)

*Konvenuta*: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet tar-rikorrenti

- tiddikjara d-deċizzjonijiet ikkontestati bhala nulli; u
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż, inklużi dawk sostnuti mir-rikorrenti.

### Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti tikkontesta d-deċizzjonijiet tal-Kummissjoni, inklużi fil-posta elettronika tad-29 ta' Lulju 2015 u fl-ittri tad-19 ta' Awwissu 2015 (Ref. Ares(2015)3466903) u tat-28 ta' Awwissu 2015 (Ref. Ares(2015)3557576), li jiġu sospizi l-pagamenti kollha lir-rikorrenti fir-rigward tal-ghotjiet għall-FP7 ġestiti mid-Direttorat E tal-konvenuta, jiġifieri l-Ftehim ta' Ghotja FP7 Nru 602299 dwar il-Proġett EU-CERT-ICD u l-Ftehim ta' Ghotja FP7 Nru 260777 dwar il-Proġett HIP-Trial u d-Direttorat F, jiġifieri l-Ftehim ta' Ghotja FP7 Nru 312117 dwar il-Proġett BIOFECTOR

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hames motivi.

L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjonijiet ikkontestati ma humiex koperti bl-Artikolu II.5(3)(d) tal-Anness II tal-Ftehim ta' Ghotja FP7.

1. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjonijiet ikkontestati ma jissodisfawx ir-rekwiżiti formali u procedurali applikabbli u huma vvizzjati minn ksur tal-prinċipji ta' governanza tajba.
2. It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-intenzjoni vera tal-konvenuta hija li teżegwixxi tpaċija illegali minflok timponi miżuri kawtelatorji.
3. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq il-fatt li d-deċiżjonijiet ikkontestati huma bbażati fuq deċiżjonijiet diskrezjonali illeġittimi tal-konventuta.
4. Il-hames motiv huwa bbażat fuq il-fatt li d-deċiżjonijiet ikkontestati huma vvizzjati minn ksur tal-prinċipju tal-proporzjonalità.

---

### Rikors ipprezentat fit-12 ta' Ottubru 2015 – Eurorail vs Il-Kummissjoni u INEA

(Kawża T-589/15)

(2016/C 027/78)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

Rikorrenti: Eurorail NV (Aalst, il-Belġju) (rappreżentant: J. Derenne, N. Pourbaix u M. Domecq, avukati)

Konvenuti: L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netwerks (INEA) u Il-Kummissjoni Ewropea

#### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tikkonstata skont l-Artikolu 272 TFUE li d-deċiżjoni tal-INEA tas-17 ta' Lulju 2015 li tirrexxindi l-Ftehim ta' sussidju <sup>(1)</sup> u li tordna l-hlas lura ta' parti mill-pagamenti bil-quddiem imhallsa lir-rikorrenti hija illegali u inapplikabbli u li l-ammont finali tal-pagamenti bil-quddiem dovuti lir-rikorrenti għandu jiġi ffissat għal EUR 951 813 EUR;
- sussidjarjament, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni u l-INEA għandhom jiġu ddikjarati kuntrattwalment responsabbli għat-telf li ġie kkawżat lilha minhabba d-deċiżjoni u tordna l-hlas lura ta' EUR 581 770 EUR (somma flimkien mal-interessi);
- sussidjarjament, tordna lill-INEA/lill-Kummissjoni jirtiraw id-deċiżjoni;
- tikkundanna lill-INEA/lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

#### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-INEA u l-Kummissjoni kisru l-obbligi tagħhom taht il-Ftehim ta' sussidju. Konsegwentement, ir-rikorrenti ssostni li kien żbaljat li l-Ftehim ta' sussidju ġie rexix u li ntalab il-hlas lura ta' parti mis-sussidji li ngħatawla.